ISSN 1977-0618

Официален вестник на Европейския съюз

L 263

Издание на български език

Законодателство

Година 55

28 септември 2012 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

★ **Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на обикновени паспорти** 1

2012/523/ЕС:

★ **Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за изменение и удължаване на периода на прилагане на Решение 2007/641/ЕО за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие** 2

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Делегиран регламент (ЕС) № 880/2012 на Комисията от 28 юни 2012 година за допълнение към Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на транснационалното сътрудничество и преговорите за сключване на договори от страна на организациите на производители в сектора на млякото и млечните продукти** 8

★ **Регламент (ЕС) № 881/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на морски костур в зона NAFO 3M от страна на съдове под флага на Португалия** 10

★ **Регламент (ЕС) № 882/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на атлантическа треска в зона IV; води на ЕС от зона IIa; онази част от зона IIIa, която не е включена в Скагерак и Категат, от страна на съдове под флага на Швеция** 12

(Продължава на вътрешната корица)

Цена: 3 EUR

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

★ **Регламент (ЕС) № 883/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на атлантическа треска в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия** 14

★ **Регламент (ЕС) № 884/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на пикша в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия** 16

★ **Регламент (ЕС) № 885/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на сайда в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия** 18

★ **Регламент (ЕС) № 886/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за забрана на риболова на мегрим във води на ЕС от зони IIa и IV от страна на съдове под флага на Дания** 20

★ **Регламент (ЕС) № 887/2012 на Комисията от 24 септември 2012 година за забрана на риболова на морски костур в зона NAFO 3M от страна на съдове под флага на Германия** .. 22

★ **Регламент (ЕС) № 888/2012 на Комисията от 25 септември 2012 година за забрана на риболова на пикша в зони VIIb-k, VIII, IX и X; както и във води на ЕС от зона CECAF 34.1.1 от страна на плавателни съдове под флага на Белгия** 24

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) № 889/2012 на Комисията от 27 септември 2012 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход** ([1]) 26

Регламент за изпълнение (ЕС) № 890/2012 на Комисията от 27 септември 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 32

Регламент за изпълнение (ЕС) № 891/2012 на Комисията от 27 септември 2012 година относно издаването на лицензии за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за подпериода на месец септември 2012 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 34

Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 на Комисията от 27 септември 2012 година за определяне на представителните цени и размерите на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта за 2012/2013 пазарна година 37

Регламент за изпълнение (ЕС) № 893/2012 на Комисията от 27 септември 2012 година за определяне на представителните цени и размерите на допълнителните мита при внос на меласа в сектора на захарта, приложими от 1 октомври 2012 година 39

BG

([1]) Текст от значение за ЕИП

(Продължава на задната вътрешна корица)

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на обикновени паспорти

Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на обикновени паспорти ще влезе в сила на 1 октомври 2012 г., след като на 2 август 2012 г. приключи процедурата, предвидена в член 9, параграф 1 от споразумението.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 септември 2012 година

за изменение и удължаване на периода на прилагане на Решение 2007/641/ЕО за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие

(2012/523/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 от него,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ([1]) и преразгледано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. ([2]) („Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС“), и по-специално член 96 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да бъдат взети, и процедурите, които трябва да се следват, за изпълнение на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС ([3]), и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1905/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие ([4]) („Инструмент за сътрудничество за развитие“), и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Решение 2007/641/ЕО на Съвета ([5]) беше прието с цел предприемане на подходящи мерки след нарушаването на съществените елементи, посочени в член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС, и на ценностите, посочени в член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

(2) Периодът на прилагане на тези мерки бе удължен с решения 2009/735/ЕО ([6]), 2010/208/ЕС ([7]), 2010/589/ЕС ([8]), 2011/219/ЕС ([9]) и 2011/637/ЕС ([10]) на Съвета, тъй като не само че Република Фиджи все още не е изпълнила важните ангажименти, които пое по време на консултациите през април 2007 г. по отношение на съществени елементи на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС и Инструмента за сътрудничество за развитие, но също така са настъпили и значителни неблагоприятни промени във връзка с редица от тези ангажименти.

(3) От началото на 2012 г. обаче са настъпили и следва да бъдат признати някои положителни промени в посока възстановяване на демокрацията във Фиджи. Поради това следва да се обмисли възможността за възобновяване на програмирането на бъдещата помощ за развитие.

(4) Срокът на действие на Решение 2007/641/ЕО изтича на 30 септември 2012 г. Целесъобразно е да се удължи срокът му на действие и съдържанието на подходящите мерки да бъде актуализирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2007/641/ЕО се изменя, както следва:

1) В член 3 втората алинея се заменя със следното:

„Срокът му на действие изтича на 30 септември 2013 г. То се преразглежда редовно поне веднъж на всеки шест месеца.“

2) Приложението се заменя с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресат на писмото в приложението към настоящото решение е Република Фиджи.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2012 година.

За Съвета

Председател

A. D. MAVROYIANNIS

([1]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3.
([3]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.
([4]) ОВ L 378, 27.12.2006 г., стр. 41.
([5]) ОВ L 260, 5.10.2007 г., стр. 15.
([6]) ОВ L 262, 6.10.2009 г., стр. 43.
([7]) ОВ L 89, 9.4.2010 г., стр. 7.
([8]) ОВ L 260, 2.10.2010 г., стр. 10.
([9]) ОВ L 93, 7.4.2011 г., стр. 2.
([10]) ОВ L 252, 28.9.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПИСМО

Негово Превъзходителство Ratu Epeli NAILATIKAU

Президент на Република Фиджи

Сува

Република Фиджи

Ваше Превъзходителство,

Европейският съюз (ЕС) придава особена важност на разпоредбите на член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ-ЕСи член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие. Партньорството АКТБ—ЕС се основава на зачитането на правата на човека, принципите на демокрацията и върховенството на закона, които са съществените елементи на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕСи съставляват основата на нашите отношения.

На 11 декември 2006 г. Съветът на ЕС осъди военния преврат в Република Фиджи.

В съответствие с член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ-ЕСи с оглед на позицията си, че военният преврат от 5 декември 2006 г. представлява нарушение на съществените елементи, посочени в член 9 от това споразумение, ЕС покани Фиджи за участие в консултации, предвидени в Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС, с цел внимателно да се проучи ситуацията и да се предприемат мерки за подобряването ѝ в случаите, в които това е необходимо.

Официалната част от тези консултации започна на 18 април 2007 г. в Брюксел. ЕС изрази своето задоволство, че по това време временното правителство потвърди редица ключови ангажименти по отношение на правата на човека и основните свободи, зачитането на демократичните принципи и върховенството на закона, както е посочено по-долу, и предложи положителни мерки за тяхното изпълнение.

За съжаление оттогава бяха наблюдавани редица неблагоприятни промени, по-специално през април 2009 г., което означава, че понастоящем Фиджи е в нарушение на редица поети ангажименти. Това се отнася най-вече до отмяната на Конституцията, доста значителното забавяне на провеждането на парламентарни избори и нарушаването на правата на човека. Въпреки че изпълнението на ангажиментите е значително забавено, повечето от тези ангажименти продължават да бъдат от съществено значение за настоящото положение на Фиджи и затова са изброени в приложението към настоящото писмо. Едностранното решение на Фиджи да наруши редица ключови ангажименти доведе до загуби за Фиджи от гледна точка на фондовете за развитие.

Въпреки че остават ограничения на някои права на човека от началото на 2012 г. са предприети някои положителни действия. По-конкретно това са отмяната на извънредното положение на 7 януари 2012 г., съобщаването от 9 март 2012 г. на политически процес, който би довел до нова конституция до март 2013 г. и възстановяването на конституционната демокрация чрез нови парламентарни избори, които трябва да се проведат до септември 2014 г.

В израз на признание на посочените промени и в духа на партньорство, залегнал в основата на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС, ЕС изразява готовността си да участва в нов официален диалог относно същите промени. Такъв официален диалог би могъл да бъде предвиден по повод на мисия за преглед съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС след успешното приключване на приобщаващ, надежден и прозрачен конституционен процес на консултации, който се очаква да се проведе през март 2013 г.

В съответствие с това ЕС реши да удължи съществуващите подходящи мерки по отношение на Фиджи и да ги измени като първи отговор на действията, предприети от Фиджи, което ще позволи по-специално започване на дискусии относно програмирането за 11-тия Европейски фонд за развитие (ЕФР) и своевременно съобщаване на индикативна сума, предвидена за Фиджи. Приключването, подписването и изпълнението на свързаните с програмирането документи за 11-тия ЕФР след това ще бъдат обсъдени с бъдещото демократично избрано правителство. Поради това е от особено значение временното правителство да поеме ангажимент за провеждане на приобщаващ, надежден и прозрачен коституционен процес на консултации и вътрешен политически диалог, да изпълнява по-специално своите ангажименти по отношение на правата на човека и върховенството на закона и да премахне оставащите ограничения. Докато позицията на ЕС се ръководи от съществените елементи на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС, както и от неговите фундаментални принципи, по-специално във връзка с ключовата роля на диалога и изпълнението на взаимните задължения, уместно е да бъде подчертано, че от страна на ЕС няма предварителни заключения по отношение на резултата от този диалог.

В случай на положителен резултат от планирания преглед и официален диалог ЕС се ангажира отново да преразгледа положително тези подходящи мерки. Обратно, ако положението във Фиджи не се подобри, Фиджи ще продължи да понася по-големи загуби от гледна точка на средствата на ЕС за развитие. По-конкретно при вземане на предстоящите решения относно националната индикативна програма за Фиджи по 11-тия ЕФР ЕС ще се базира на оценката на постигнатия допълнителен напредък към възстановяване на конституционния ред.

Докато не бъде проведен официалният диалог, ЕС приканва Фиджи да продължи засиления политически диалог и да го направи по-интензивен.

Подходящите мерки са, както следва:

— хуманитарната помощ и прякото подпомагане на гражданското общество и уязвимото население могат да продължат,

— разрешено бе текущите дейности за сътрудничество, особено тези по 8-мия и 9-тия ЕФР, да продължат,

— дейностите за сътрудничество, които биха подпомогнали възстановяването на демокрацията и биха подобрили управлението, могат да продължат, освен при много изключителни обстоятелства,

— изпълнението на съпътстващите мерки за 2006 г. по реформата на захарната промишленост бе разрешено. Споразумението за финансиране бе подписано на техническо равнище от Фиджи на 19 юни 2007 г. Отбелязва се, че Споразумението за финансиране включва клауза за спиране на действието му,

— предвидената сума за 2007 г. за захарната промишленост е нула,

— отпускането на предвидената сума за 2008 г. за захарната промишленост зависеше от наличието на доказателства за надеждна и навременна подготовка на изборите в съответствие с договорените ангажименти, по-специално по отношение на преброяването на населението, преначертаването на границите на избирателните райони и изборната реформа в съответствие с Конституцията, както и от вземането на мерки, които да осигурят функционирането на избирателната служба, включително и назначаването в съответствие с Конституцията на надзорно лице за изборите до 30 септември 2007 г. Предвидената сума за 2008 г. за захарната промишленост бе загубена на 31 декември 2009 г.,

— предвидената сума за 2009 г. за захарната промишленост бе отменена през май 2009 г., тъй като временното правителство реши да отложи общите избори за септември 2014 г.,

— предвидената сума за 2010 г. бе отменена преди 1 май 2010 г., тъй като не бе постигнат напредък в продължаването на демократичния процес; въпреки това, предвид на критичната ситуация в захарния сектор, част от сумата бе заделена за пряка помощ за населението, което зависи пряко от производството на захар, с цел смекчаване на неблагоприятните социални последици. Тези средства се управляват централно от Делегацията на ЕС в Сува и не се разпределят посредством правителството,

— подготовката и евентуалното подписване на многогодишната индикативна програма за съпътстващите мерки по реформата на захарната промишленост за периода 2011—2013 г. може да се осъществи,

— отпускането на индикативната сума по многогодишната индикативна програма за съпътстващите мерки за бившите страни по Протокола за захарта за периода 2011—2013 г. ще зависи от постигането на споразумение в процеса на консултации; ако такова споразумение не бъде постигнато, за финансиране чрез тази сума ще бъде разгледана възможността единствено за мерки за смекчаване на социалните последици,

— подготовката на програмирането за 11-тия ЕФР може да започне, за да може Фиджи своевременно да бъде уведомена за индикативната сума,

— може да бъде обсъдена специална подкрепа за подготовката и изпълнението на ключови ангажименти, по-специално в подкрепа на подготовката и/или провеждането на избори,

— регионалното сътрудничество и участието на Фиджи в него остават незасегнати.

Мониторингът на поетите ангажименти ще се извършва в съответствие с посочените в приложението към настоящото писмо условия, свързани с редовния диалог, ефективното сътрудничество с мисиите за оценка и мониторинг, както и с представянето на доклади.

Освен това ЕС очаква от Фиджи да окаже пълно съдействие на Форума на тихоокеанските острови, що се отнася до изпълнението на препоръките на Групата от изтъкнати личности, които бяха приети от външните министри на Форума по време на срещата им във Вануату на 16 март 2007 г. ЕС приветства неотдавнашния напредък с министерската група за контакт на Форума на тихоокеанските острови, създадена с цел проследяване на напредъка на подготовката на Фиджи за изборите и възстановяването на демокрацията.

ЕС ще продължи да следи отблизо ситуацията във Фиджи. Съгласно член 8 от Споразумението за партньорство АКТБ-ЕС, с Фиджи ще бъде провеждан засилен политически диалог, за да се гарантират зачитането на правата на човека, възстановяването на демокрацията и зачитането на върховенството на закона, докато и двете страни не стигнат до заключението, че засиленият характер на диалога е постигнал целта си.

В случай на забавяне, прекратяване или промяна в посоката на изпълнение от временното правителство на поетите ангажименти ЕС си запазва правото да адаптира подходящите мерки.

ЕС подчертава, че привилегиите на Фиджи в сътрудничеството ѝ с ЕС зависят от спазването на съществените елементи на Споразумението за партньорство АКТБ-ЕСи на принципите, посочени в Инструмента за сътрудничество за развитие. За да се убеди ЕС, че временното правителство е напълно готово да предприеме мерки във връзка с поетите ангажименти, от съществено значение е постигането на бърз и значителен напредък по изпълнението на договорените ангажименти.

С уважение,

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

За Комисията

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО

АНГАЖИМЕНТИ, ДОГОВОРЕНИ С РЕПУБЛИКА ФИДЖИ

А. **Спазване на демократичните принципи**

Ангажимент № 1

Провеждане на свободни и честни парламентарни избори в срок от 24 месеца, считано от 1 март 2007 г., в зависимост от заключенията на оценка, която трябва да бъде извършена от независимите експерти, назначени от секретариата на Форума на тихоокеанските острови. Процесите на подготовка за провеждането на изборите ще бъдат съвместно наблюдавани, адаптирани и преразглеждани, когато е необходимо, на базата на взаимно договорени индикативни показатели. По-конкретно това означава, че:

— до 30 юни 2007 г. временното правителство ще приеме график на датите за приключване на различните стъпки, които трябва да бъдат предприети при подготовката на новите парламентарни избори,

— графикът посочва точно кога трябва да се направи преброяване на населението, да се преначертаят границите на избирателните райони и да се проведе избирателна реформа,

— определянето на границите на избирателните райони и избирателната реформа ще бъдат извършени в съответствие с Конституцията,

— ще бъдат взети мерки, които да гарантират функционирането на избирателната служба, включително и назначаването до 30 септември 2007 г. на надзорно лице за изборите, в съответствие с Конституцията,

— назначаването на вицепрезидент ще бъде извършено в съответствие с Конституцията.

Ангажимент № 2

При приемането на важни законодателни, фискални и други инициативи и промени по различни политики временното правителство ще вземе предвид консултациите с гражданското общество и други заинтересовани страни.

Б. **Върховенство на закона**

Ангажимент № 1

Временното правителство ще полага всички усилия за предотвратяване на изявления от агенции по сигурността, имащи за цел всяването на страх.

Ангажимент № 2

Временното правителство се придържа към Конституцията от 1997 г. и гарантира нормалната и независима работа на институциите, предвидени в Конституцията, като Комисията на Фиджи за правата на човека, Комисията за държавната администрация и Конституционната комисия. Ще бъдат запазени значителната независимост и функционирането на Висшия съвет на старейшините.

Ангажимент № 3

Напълно се зачита независимостта на съдебната власт и ѝ се позволява да работи свободно, като нейните решения се спазват от всички заинтересовани страни, и по-специално:

— временното правителство предприема необходимите мерки за назначаването на съда, предвиден в раздел 138 (3) от Конституцията, в срок до 15 юли 2007 г.,

— всяко назначаване и/или отстраняване на съдии се извършва оттук нататък в пълно съответствие с разпоредбите на Конституцията и процедурните правила,

— няма случаи на намеса, под каквато и да била форма, на военните и полицията или на временното правителство в работата на съдебната система, включително пълно зачитане на юридическата професия.

Ангажимент № 4

Всички наказателни производства, свързани със случаи на корупция, се провеждат по съответните съдебни канали и се гарантира, че всеки друг орган, който може да бъде създаден за разследване на предполагаеми случаи на корупция, действа в рамките, определени от Конституцията.

В. **Права на човека и основни свободи**

Ангажимент № 1

Временното правителство ще вземе всички необходими мерки за улесняване на разследването или разглеждането на всички твърдения за нарушения на правата на човека съгласно различните предвидени от законите на Фиджи процедури и органи.

Ангажимент № 2

Временното правителство ще отмени указите за извънредно положение през май 2007 г., при условие че липсват заплахи за националната сигурност и обществения ред и безопасност.

Ангажимент № 3

Временното правителство се ангажира да осигури пълната независимост на Комисията на Фиджи за правата на човека при изпълнението на нейните функции в съответствие с разпоредбите на Конституцията.

Ангажимент № 4

Гарантира се пълната свобода на изразяване на мнение и пълната свобода на медиите във всичките им форми, както е предвидено в Конституцията.

Г. **Последващи мерки по отношение на поетите ангажименти**

Ангажимент № 1

Временното правителство се задължава да поддържа редовен диалог, който да позволи проверка на постигнатия напредък, и да предостави на органите/представителите на ЕС и на Европейската комисия пълен достъп до информация по всички въпроси, свързани с правата на човека, мирното възстановяване на демокрацията и върховенството на закона във Фиджи.

Ангажимент № 2

Временното правителство оказва пълно съдействие на всички мисии на ЕС за оценка и мониторинг на напредъка.

Ангажимент № 3

Временното правителство изпраща на всеки три месеца, считано от 30 юни 2007 г., доклади за напредъка по основните елементи на Споразумението от Котону и по ангажиментите.

Отбелязва се, че по някои въпроси може да бъде постигнат ефективен напредък само ако се възприеме прагматичен подход, който отчита реалността на настоящето и се съсредоточава върху бъдещето.

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 880/2012 НА КОМИСИЯТА

от 28 юни 2012 година

за допълнение към Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на транснационалното сътрудничество и преговорите за сключване на договори от страна на организациите на производители в сектора на млякото и млечните продукти

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]), и по-специално член 126е, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Раздел IIA от част II, дял II, глава II от Регламент (ЕО) № 1234/2007, вмъкнат с Регламент (ЕС) № 261/2012 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), съдържа правила за организациите на производители и техните асоциации в сектора на млякото и млечните продукти, по-специално относно признаването им и преговорите за сключване на договори. Необходимо е тези правила да бъдат допълнени по отношение на условията за признаване на транснационални организации на производителите и транснационални асоциации на признати организации на производителите, като се уточни отговорността на засегнатите държави членки и, зачитайки свободата на установяване, да се гарантира, че се прилагат правилата на онези държави членки, в които се осъществява значителна част от дейността на такива организации или асоциации.

(2) Освен това следва да се създадат правила във връзка с установяването и условията за административна помощ, която да се предоставя в случай на транснационално сътрудничество. Такава помощ следва да включва по-специално предаване на информация, която би позволила на компетентната държава членка да оцени дали организацията на производителите или асоциацията на признати организации на производителите спазва условията за признаване. Такава информация е необходима, за да може компетентната държава членка да предприеме действия в случай на неспазване.

(3) Следва да се установят допълнителни правила за изчисляването на обема сурово мляко, предмет на преговори между признати организации на производителите и преработватели на сурово мляко или млекосъбирателни предприятия. За да вземат предвид сезонните колебания в производството на мляко, изчислението следва да сравни обема на млякото, предмет на договори за периода на доставка, с прогнозния обем на производството на мляко, представителен за периода, за да се оцени спазването на таваните, установени с член 126в от Регламент (ЕО) № 1234/2007,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Централа

1. Транснационалните организации на производителите установяват централата си в държавата членка, в която имат значителен брой членове или значителен обем продукция за търговия.

2. Транснационалните асоциации на признати организации на производителите, по-нататък наричани „транснационални асоциации“, установяват централата си в държавата членка, в която имат значителен брой членуващи организации или значителен обем продукция за търговия.

Член 2

Отговорности на държавите членки

1. Държавата членка, в която е установена централата на транснационалната организация на производителите или транснационалната асоциация, отговаря за следното:

а) признаване на транснационалната организация на производителите или транснационалната асоциация съгласно член 126а от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и осъществяване на определените в член 126а, параграф 4 от същия регламент дейности;

б) изграждане на необходимото административно сътрудничество с други държави членки, в които са установени членовете или членуващите организации за удостоверяване спазването на условията за признаване, посочени в член 126а от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

в) предоставяне на цялата информация и документация, свързана с членовете и членуващите организации, при поискване от страна на държавата членка, където те са установени.

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 94, 30.3.2012 г., стр. 38.

2. За целите на параграф 1, буква б) другите държави членки оказват цялата необходима административна помощ на държавата членка, в която е установена централата на транснационалната организация на производителите или транснационалната асоциация, включително и предаването на цялата необходима информация.

3. Когато организация на производителите или асоциация на признати организации на производителите провежда преговори, както е посочено в член 126в от Регламент (ЕО) № 1234/2007, в държава членка, различна от тази, където е установена централата ѝ, съответната държава членка гарантира оказването на цялата необходима взаимна административна помощ.

Член 3

Изчисляване на количествата сурово мляко, предмет на преговори

За целите на член 126в, параграф 2, буква в) и параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 таваните на преговаряните количества се изчисляват, като се вземе предвид периодът на доставка на суровото мляко, предмет на преговори, и сезонните колебания в производството на мляко, когато те са значителни.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 юни 2012 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 881/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на морски костур в зона NAFO 3M от страна на съдове под флага на Португалия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС ([2]), се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	38/TQ44
Държава-членка	Португалия
Рибен запас	RED/N3M
Вид	Морски костур (*Sebastes* spp.)
Зона	Зона NAFO 3M
Дата	21.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 882/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на атлантическа треска в зона IV; води на ЕС от зона IIa; онази част от зона IIIa, която не е включена в Скагерак и Категат, от страна на съдове под флага на Швеция

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС ([2]), се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	39/TQ44
Държава-членка	Швеция
Рибен запас	COD/2A3AX4
Вид	Атлантическа треска (*Gadus Morhua*)
Зона	Зона IV; води на ЕС от зона IIa; онази част от зона IIIa, която не е включена в Скагерак и Категат
Дата	3.9.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 883/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на атлантическа треска в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС ([2]), се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	40/TQ44
Държава-членка	Португалия
Рибен запас	COD/1N2AB.
Вид	Атлантическа треска (*Gadus Morhua*)
Зона	Норвежки води от зони I и II
Дата	21.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 884/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на пикша в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството [1], и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС [2], се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
[2] ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	41/TQ44
Държава-членка	Португалия
Рибен запас	HAD/1N2AB.
Вид	Пикша (*Melanogrammus aeglefinus*)
Зона	Норвежки води от зони I и II
Дата	21.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 885/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на сайда в норвежки води от зони I и II от страна на съдове под флага на Португалия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС ([2]), се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	42/TQ44
Държава-членка	Португалия
Рибен запас	POK/1N2AB.
Вид	Сайда (*Pollachius virens*)
Зона	Норвежки води от зони I и II
Дата	21.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 886/2012 НА КОМИСИЯТА

от 21 септември 2012 година

за забрана на риболова на мегрим във води на ЕС от зони IIa и IV от страна на съдове под флага на Дания

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 43/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне на възможностите за риболов за 2012 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения ([2]), се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	43/TQ43
Държава-членка	Дания
Рибен запас	LEZ/2AC4-C
Вид	Мегрим (*Lepidorhombus* spp.)
Зона	Води на ЕС от зони IIa и IV
Дата	30.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 887/2012 НА КОМИСИЯТА

от 24 септември 2012 година

за забрана на риболова на морски костур в зона NAFO 3M от страна на съдове под флага на Германия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството [1], и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 44/2012 на Съвета от 17 януари 2012 г. за определяне за 2012 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС [2], се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
[2] ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	37/TQ44
Държава-членка	Германия
Рибен запас	RED/N3M
Вид	Морски костур (*Sebastes* spp.)
Зона	Зона NAFO 3M
Дата	31.8.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 888/2012 НА КОМИСИЯТА

от 25 септември 2012 година

за забрана на риболова на пикша в зони VIIb-k, VIII, IX и X; както и във води на ЕС от зона CECAF 34.1.1 от страна на плавателни съдове под флага на Белгия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството [1] и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) № 43/2012 на Съвета от 17 януари 2012 година за определяне на възможностите за риболов за 2012 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения [2], се определят квотите за 2012 г.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в приложението.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
[2] ОВ L 25, 27.1.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	45/TQ43
Държава-членка	Белгия
Рибен запас	HAD/7X7A34
Вид	Пикша (*Melanogrammus aeglefinus*)
Зона	VIIb-k, VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1
Дата	7.9.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 889/2012 НА КОМИСИЯТА

от 27 септември 2012 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните [1], и по-специално член 15, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 669/2009 на Комисията [2] се определят правила относно засиления официален контрол, който е необходимо да се провежда върху вноса на фуражите и храните от неживотински произход, изброени в приложение I към него („списъкът“), на граничните пунктове, през които стоките влизат на територията, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 882/2004.

(2) В член 2 от Регламент (ЕО) № 669/2009 се предвижда списъкът да се преразглежда редовно — поне веднъж на три месеца, като се вземат под внимание най-малко източниците на информация, упоменати в посочения член.

(3) Наличието и значимостта на инцидентите с храни, за които са постъпили уведомления чрез Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи (RASFF), констатациите от мисиите в трети страни, проведени от Хранителната и ветеринарна служба, както и докладите относно пратките с фуражи и храни от неживотински произход, които държавите членки представят на Комисията на всеки три месеца в съответствие с член 15 от Регламент (ЕО) № 669/2009, сочат, че списъкът следва да бъде изменен.

(4) По-специално, за пратките с *Brassica oleracea* („китайско броколи“) от Китай източниците на информация показват някакво ниво на несъответствие с приложимите изисквания за безопасност, с което се гарантира въвеждането на повишена степен на официален контрол. Поради това в списъка следва да бъде вмъкнато вписване относно посочените пратки.

(5) С оглед на съгласуваността и яснотата на законодателството на Съюза е целесъобразно приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 да бъде заменено с текста в приложението към настоящия регламент.

(6) Поради това Регламент (ЕО) № 669/2009 следва да бъде съответно изменен.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 октомври 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

[1] ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.
[2] ОВ L 194, 25.7.2009 г., стр. 11.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Фуражи и храни от неживотински произход, подлежащи на засилен официален контрол на определените гранични пунктове

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН [1]	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификационните проверки (%)
Лешници (с черупки или без черупки) *(Фуражи и храни)*	0802 21 00; 0802 22 00	Азербайджан (AZ)	Афлатоксини	10
— Фъстъци, необелени — Фъстъци, обелени — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин *(Фуражи и храни)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Бразилия (BR)	Афлатоксини	10
Brassica oleracea (други ядливи видове от семейство *Brassica*, „китайско броколи“) [13] *(Храни — пресни или охладени)*	ex 0704 90 90	Китай (CN)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [14]	10
Суха юфка *(Храни)*	ex 1902	Китай (CN)	Алуминий	10
Помело *(Храни — пресни)*	ex 0805 40 00	Китай (CN)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [11]	20
Чай, дори ароматизиран *(Храни)*	0902	Китай (CN)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [10]	10
— Аспержов боб (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Горчив пъпеш (*Momordica charantia*)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	Доминиканска република (DO)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [3]	20

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН [1]	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификационните проверки (%)
— Пиперки (сладки и различни от сладки) (*Capsicum* spp.) — Патладжани *(Храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)*	— 0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59 — 0709 30 00; ex 0710 80 95			
— Портокали (пресни или сушени) — Праскови (с изключение на нектарини) — Нар — Ягоди *(Храни – пресни плодове и зеленчуци)*	— 0805 10 20; 0805 10 80 — 0809 30 90 — ex 0810 90 75 — 0810 10 00	Египет (EG)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [7]	10
Пиперки (сладки и различни от сладки) (*Capsicum* spp.) *(Храни — пресни, охладени или замразени)*	0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59	Египет (EG)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [12]	10
— Фъстъци, необелени — Фъстъци, обелени — Фъстъчено масло *(Фуражи и храни)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10	Гана (GH)	Афлатоксини	50
Листа от къри (*Bergera/ Murraya koenigii*) *(Храни — пресни подправки)*	ex 1211 90 85	Индия (IN)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [5]	50
— *Capsicum annuum*, цели — *Capsicum annuum*, стрити или смлени	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00	Индия (IN)	Афлатоксини	20

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН [1]	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификационните проверки (%)
— Сушени плодове от рода *Capsicum* или от рода *Pimenta*, цели, различни от сладки пиперки (*Capsicum annuum*)	— 0904 21 90			
— Къри (продукти от лют червен пипер)	— 0910 91 05			
— Индийско орехче *(Myristica fragrans)*	— 0908 11 00, 0908 12 00			
— Мацис (обвивки на индийски орехчета) *(Myristica fragrans)*	— 0908 21 00, 0908 22 00			
— Джинджифил *(Zingiber officinale)*	— 0910 11 00, 0910 12 00			
— *Curcuma longa* (куркума)	— 0910 30 00			
(Храни — сушени подправки)				
— Фъстъци, необелени	— 1202 41 00	Индия (IN)	Афлатоксини	20
— Фъстъци, обелени	— 1202 42 00			
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10			
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Фуражи и храни)				
Фуражни добавки и премикси	ex 2309; 2917 19 90; ex 2817 00 00; ex 2820 90 10; ex 2820 90 90; ex 2821 10 00; ex 2825 50 00; ex 2833 21 00; ex 2833 25 00; ex 2833 29 20; ex 2833 29 80; ex 2835; ex 2836; ex 2839; 2936	Индия (IN)	Кадмий и олово	10
(Фуражи)				
Бамя	ex 0709 99 90	Индия (IN)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [2]	50
(Храни — пресни)				
Индийско орехче *(Myristica fragrans)*	— 0908 11 00, 0908 12 00	Индонезия (ID)	Афлатоксини	20

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН [1]	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификационните проверки (%)
Мацис (обвивки на индийски орехчета) (*Myristica fragrans*) *(Храни – сушени подправки)*	— 0908 21 00, 0908 22 00			
Семки от диня (*egusi*, *Citrullus lanatus*) и производни продукти от тях *(Храни)*	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	Нигерия (NG)	Афлатоксини	50
— *Capsicum annuum*, цели — *Capsicum annuum*, стрити или смлени — Сушени плодове от рода *Capsicum* или от рода *Pimenta*, цели, различни от сладки пиперки (*Capsicum annuum*) *(Храни – сушени подправки)*	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00 — 0904 21 90	Перу (PE)	Афлатоксини и охратоксин А	10
Пиперки (различни от сладки) (*Capsicum* spp.) *(Храни — пресни)*	ex 0709 60 99	Тайланд (TH)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [9]	10
— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) — Мента *(Храни — пресни подправки)*	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85 — ex 1211 90 85	Тайланд (TH)	Салмонела [6]	10
— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) *(Храни — пресни подправки)*	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85	Тайланд (TH)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [4]	20
— Аспержов боб (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Патладжани — Зеленчуци от рода на зелето *(Храни — пресни, охладени или запразени зеленчуци)*	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95 — 0704; ex 0710 80 95	Тайланд (TH)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [4]	50

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН [1]	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификационните проверки (%)
— Сладки пиперки (*Capsicum annuum*) — Домати *(Храни — пресни, охладени или затворени зеленчуци)*	— 0709 60 10; 0710 80 51 — 0702 00 00; 0710 80 70	Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества [8]	10
Сушено грозде (стафиди) *(Храни)*	0806 20	Узбекистан (UZ)	Охратоксин А	50
— Фъстъци, необелени — Фъстъци, обелени — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин *(Фуражи и храни)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Южна Африка (ZA)	Афлатоксини	10

([1]) Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти по даден код по КН и не съществува специално подразделяне в рамките на този код в номенклатурата на стоките, кодът по КН се отбелязва с „ex“ (напр. ex 1006 30: включва само ориз Basmati за директна консумация от човека).

([2]) По-специално остатъчни вещества от: ацефат, метамидофос, триазофос, ендосулфан, монокротофос, метомил, тиодикарб, диафентиурон, тиаметоксам, фипронил, оксамил, ацетамиприд, индоксакарб, мандипропамид.

([3]) По-специално остатъчни вещества от: амитраз, ацефат, алдикарб, беномил, карбендазим, хлорфенапир, хлорпирифос, CS2 (дитиокарбамати), диафентиурон, диазинон, дихлорвос, дикофол, диметоат, ендосулфан, фенамидон, имидаклоприд, малатион, метамидофос, метиокарб, метомил, монокротофос, ометоат, оксамил, профенофос, пропиконазол, тиабендазол, тиаклоприд.

([4]) По-специално остатъчни вещества от: ацефат, карбарил, карбендазим, карбофуран, хлорпирифос, хлорпирифос-метил, диметоат, етион, малатион, металаксил, метамидофос, метомил, монокротофос, ометоат, профенофос, протиофос, киналфос, триадимефон, триазофос, дикротофос, EPN, трифорин.

([5]) По-специално остатъчни вещества от: триазофос, оксидеметон-метил, хлорпирифос, ацетамиприд, тиаметоксам, клотианидин, метамидофос, ацефат, пропаргит, монокротофос.

([6]) Референтен метод EN/ISO 6579 или валидиран спрямо него метод, както е посочено в член 5 от Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията (ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1).

([7]) По-специално остатъчни вещества от: карбендазим, цифлутрин, ципродинил, диазинон, диметоат, етион, фенитротион, фенпропатрин, флудиоксонил, хексафлумурон, ламбда-цихалотрин, метиокарб, метомил, ометоат, оксамил, фентоат, тиофанат-метил.

([8]) По-специално остатъчни вещества от: метомил, оксамил, карбендазим, клофентезин, диафентиурон, диметоат, форметанат, малатион, процимидон, тетрадифон, тиофанат-метил.

([9]) По-специално остатъчни вещества от: карбофуран, метомил, ометоат, диметоат, триазофос, малатион, профенофос, протиофос, етион, карбендазим, трифорин, процимидон, форметанат.

([10]) По-специално остатъчни вещества от: бупрофезин; имидаклоприд; фенвалерат и есфенвалерат (сума от RS и SR изомери); профенофос; трифлуралин, триазофос, триадимефон и триадименол (сума от триадимефон и триадименол), циперметрин (циперметрин, включително други смеси от съставни изомери (сума от изомери).

([11]) По-специално остатъчни вещества от: триазофос, триадимефон и триадименол (сума от триадимефон и триадименол), паратион-метил, фентоат, метидатион.

([12]) По-специално остатъчни вещества от: карбофуран (сума), хлорпирифос, циперметрин (сума), ципроконазол, дикофол (сума), дифеноконазол, динотефуран, етион, флузилазол, фолпет, прохлораз, профенофос, пропиконазол, тиофанат-метил и трифорин.

([13]) Видовете *Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L) Alef var. *Italica* Plenck, cultivar *alboglabra*. Познати още като „кай лан“, „гай лан“, „гайлан“, „кайлан“, „китайски обикновен джей лан“.

([14]) По-специално остатъчни вещества от: хлорфенапир, фипронил, карбендазим, ацетамиприд, диметоморф и пропиконазол.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 890/2012 НА КОМИСИЯТА

от 27 септември 2012 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ([1]),

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ([2]), и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз,*

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава (1)	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MK	57,9
	XS	50,7
	ZZ	54,3
0707 00 05	MK	20,6
	TR	126,8
	ZZ	73,7
0709 93 10	TR	120,3
	ZZ	120,3
0805 50 10	AR	93,3
	CL	91,5
	TR	74,7
	UY	67,8
	ZA	98,6
	ZZ	85,2
0806 10 10	MK	33,3
	TR	126,5
	ZZ	79,9
0808 10 80	BR	89,7
	CL	127,3
	NZ	139,0
	US	145,0
	ZA	106,0
	ZZ	121,4
0808 30 90	AR	193,5
	CN	75,6
	TR	111,6
	ZZ	126,9
0809 30	TR	147,0
	ZZ	147,0
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

(1) Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 891/2012 НА КОМИСИЯТА

от 27 септември 2012 година

относно издаването на лицензии за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за подпериода на месец септември 2012 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ([2]), и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 на Комисията от 7 декември 2011 г. за откриване и за начин на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз ([3]), и по-специално член 5, първа алинея от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 откри и определи начина на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз, разпределени по страни на произход и групирани в няколко подпериода в съответствие с приложение I към посочения регламент.

(2) Септември е четвъртият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква а) от Регламента за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, третият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква г) от посочения регламент, и първият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква д) от същия регламент.

(3) От изпратената информация съгласно член 8, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 следва, че за квотите с поредни номера 09.4112 – 09.4119 – 09.4168 заявленията, подадени през първите 10 работни дни на септември 2012 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от посочения регламент, се отнасят за количество, по-голямо от наличното. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределяне, който да се прилага към заявеното количество за съответните квоти.

(4) От горепосочената информация следва също, че за квотите с поредни номера 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 заявленията, подадени през първите десет работни дни на септември 2012 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, се отнасят за количество, по-малко от наличното.

(5) Неизползваното за подпериода септември количество от квотите с поредни номера 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 се прехвърля към квота номер 09.4138 за следващия квотен подпериод в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011.

(6) За квоти с поредни номера 09.4138 и 09.4168 следва също да се определят общите количества, налични за следващия квотен подпериод, в съответствие с член 5, първа алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011.

(7) С цел да се гарантира ефективното управление на процедурата за издаване на лицензии за внос, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Заявленията за лицензии за внос на ориз, отнасящи се до квотата/ите с поредни номера 09.4112 – 09.4119 – 09.4168, посочени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, подадени през първите десет работни дни на септември 2012 г., са основание за издаването на лицензии за заявените количества, към които се прилага коефициент на разпределяне, определен в приложението към настоящия регламент.

2. Общото количество, налично за следващия подпериод в рамките на квотите с поредни номера 09.4138 и 09.4168 съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, е определено в приложението към настоящия регламент.

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.
([3]) ОВ L 325, 8.12.2011 г., стр. 6.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Количества за разпределяне за подпериода на месец септември 2012 г. и налични количества за следващия подпериод съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011

а) Квота за бланширан или полубланширан ориз под код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределяне за подпериода на месец септември 2012 г.	Общо налично количество за подпериода на месец октомври 2012 г. (в kg)
Съединени американски щати	09.4127	— (1)	
Тайланд	09.4128	— (1)	
Австралия	09.4129	— (1)	
Друг произход	09.4130	— (2)	
Всички държави	09.4138		2 192 617

(1) Заявленията покриват количества, по-малки или равни на наличните количества: следователно всички заявления могат да бъдат приети.
(2) За този подпериод не се прилага коефициент на разпределяне: Комисията не е получила заявления за лицензии.

б) Квота за бланширан или полубланширан ориз под код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква г) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределяне за подпериода на месец септември 2012 г.
Тайланд	09.4112	17,878236 %
Съединени американски щати	09.4116	— (1)
Индия	09.4117	— (2)
Пакистан	09.4118	— (2)
Друг произход	09.4119	75,033342 %
Всички държави	09.4166	— (3)

(1) За този подпериод не се прилага коефициент на разпределяне: Комисията не е получила заявления за лицензии.
(2) Заявленията покриват количества, по-малки или равни на наличните количества: следователно всички заявления могат да бъдат приети.
(3) Няма налично количество за този подпериод.

в) Квота за натрошен ориз под код по КН 1006 40 00, предвидена в член 1, параграф 1, буква д) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределяне за подпериода на месец септември 2012 г.	Общо налично количество за подпериода на месец октомври 2012 г. (в kg)
Всички държави	09.4168	1,074602 %	0

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 892/2012 НА КОМИСИЯТА

от 27 септември 2012 година

за определяне на представителните цени и размерите на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта за 2012/2013 пазарна година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]), и по-специално член 143 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ([2]) се предвижда цените CIF при внос на бяла захар и сурова захар за стандартното качество, определено в точка II и точка III от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1234/2007, да се считат за „представителни цени“.

(2) За определянето на тези представителни цени е необходимо да се вземе предвид цялата информация, посочена в член 23 от Регламент (ЕО) № 951/2006, освен в случаите, предвидени в член 24 от посочения регламент.

(3) За коригирането на цени, които не се отнасят за стандартно качество, за бялата захар следва към избраните оферти да се приложат увеличенията или намаленията, посочени в член 26, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 951/2006. За суровата захар следва да се приложи методът на коригиращите коефициенти, посочен в буква б) от посочения параграф.

(4) При наличието на разлика между началната цена на съответния продукт и представителната цена следва да се определят допълнителни вносни мита, ако са налице условията, предвидени в член 39 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

(5) Следва да се определят представителните цени и допълнителните мита при внос на съответните продукти съгласно член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

(6) С оглед на необходимостта да се осигури прилагането на тази мярка възможно най-бързо след предоставянето на актуализираните данни настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, се определят в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Представителни цени и размери на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите от код по КН 1702 90 95, приложими от 1 октомври 2012 г.

(В EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 12 10 (1)	35,54	0,49
1701 12 90 (1)	35,54	3,95
1701 13 10 (1)	35,54	0,62
1701 13 90 (1)	35,54	4,24
1701 14 10 (1)	35,54	0,62
1701 14 90 (1)	35,54	4,24
1701 91 00 (2)	44,46	4,13
1701 99 10 (2)	44,46	1,00
1701 99 90 (2)	44,46	1,00
1702 90 95 (3)	0,44	0,25

(1) Определяне за стандартното качество, както е посочено в точка III от приложение IV към Регламент (ЕО) №1234/2007.
(2) Определяне за стандартното качество, както е посочено в точка II от приложение IV към Регламент (ЕО) №1234/2007.
(3) Определяне за всеки 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 893/2012 НА КОМИСИЯТА

от 27 септември 2012 година

за определяне на представителните цени и размерите на допълнителните мита при внос на меласа в сектора на захарта, приложими от 1 октомври 2012 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) [1], и по-специално член 143 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта [2] се предвижда цената CIF при внос на меласа за стандартното качество, определено в член 27 от посочения регламент, да се счита за „представителна цена“.

(2) За определянето на представителни цени е необходимо да се вземе предвид цялата информация, посочена в член 29 от Регламент (ЕО) № 951/2006, освен в случаите, предвидени в член 30 от посочения регламент, и при необходимост определянето може да се извърши по метода, предвиден в член 33 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

(3) За коригирането на цени, които не се отнасят за стандартно качество, следва, в зависимост от качеството на предлаганата меласа, цените да се увеличат или намалят съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

(4) При наличието на разлика между началната цена на съответния продукт и представителната цена следва да се определят допълнителни мита при внос съгласно условията, посочени в член 39 от Регламент (ЕО) № 951/2006. В случай на суспендиране на митата при внос съгласно член 40 от Регламент (ЕО) № 951/2006, следва да се определят специални размери за тези мита.

(5) Следва да се определят представителните цени и допълнителните мита при внос на съответните продукти съгласно член 34 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

(6) С оглед на необходимостта да се осигури прилагането на тази мярка възможно най-бързо след предоставянето на актуализираните данни настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 34 от Регламент (ЕО) № 951/2006, се определят в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

[1] ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
[2] ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Представителни цени и размери на допълнителните мита при внос на меласа в сектора на захарта, приложими от 1 октомври 2012 година

(в EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нетно тегло от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нетно тегло от съответния продукт	Размер на митото, което се прилага при внос при суспендиране, посочено в член 40 от Регламент (ЕО) № 951/2006, за 100 kg нетно тегло от съответния продукт (1)
1703 10 00 (2)	13,43	—	0
1703 90 00 (2)	14,13	—	0

(1) Съгласно член 40 от Регламент (ЕО) № 951/2006 този размер заменя определената ставка на митото от Общата митническа тарифа за тези продукти.

(2) Определяне за стандартното качество, както е посочено в член 27 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 септември 2012 година

за назначаване на член и заместник-член от Чешката република в Комитета на регионите

(2012/524/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Чешката република,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие решения 2009/1014/ЕС [1] и 2010/29/ЕС [2] за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г.

(2) След изтичането на мандата на г-н Pavel BĚM се освободи едно място за член на Комитета на регионите. След изтичането на мандата на г-жа Milada EMMEROVÁ се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

а) за член:

— г-н Bohuslav SVOBODA, *primátor, hlavní město Praha*

и

б) за заместник-член:

— г-н Milan CHOVANEC, *hejtman, Plzeňský kraj*.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2012 година.

За Съвета

Председател

A. D. MAVROYIANNIS

[1] ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22.
[2] ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 септември 2012 година

за назначаване на член и заместник-член от Германия в Комитета на регионите

(2012/525/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Германия,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие решения 2009/1014/ЕС [1] и 2010/29/ЕС [2] за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г.

(2) След изтичането на мандата на г-н Peter MÜLLER се освободи едно място за член на Комитета на регионите.

(3) След изтичането на мандата на г-н Stephan TOSCANI се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

а) за член:

— г-жа Helma KUHN-THEIS, *Bevollmächtigte für Europaangelegenheiten*

и

б) за заместник-член:

— г-жа Isolde RIES, *Vizepräsidentin des Landtages des Saarlandes*.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2012 година.

За Съвета

Председател

A. D. MAVROYIANNIS

[1] ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22.
[2] ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 септември 2012 година

за назначаване на един член от Естония в Комитета на регионите

(2012/526/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Естония,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие решения 2009/1014/ЕС [1] и 2010/29/ЕС [2] за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г.

(2) След изтичането на мандата на г-н Teet KALLASVEE се освободи едно място за член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г., в Комитета на регионите се назначава:

— г-н Georg LINKOV, *Mayor of Kärdla*.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2012 година.

За Съвета

Председател

A. D. MAVROYIANNIS

[1] ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22.
[2] ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

РЕШЕНИЕ 2012/527/ОВППС НА СЪВЕТА

от 27 септември 2012 година

за изменение на Решение 2010/573/ОВППС за ограничителни мерки срещу ръководителите на Приднестровския район на Република Молдова

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 27 септември 2010 г. Съветът прие Решение 2010/573/ОВППС за ограничителни мерки срещу ръководителите на Приднестровския район на Република Молдова ([1]).

(2) С оглед на напредъка по постигането на политическо решение на конфликта в Приднестровието и по възстановяването на свободното движение на хора през административната граница на Приднестровския район, ограничителните мерки, приложими във връзка с приложение I към Решение 2010/573/ОВППС, следва да бъдат прекратени.

(3) Ограничителните мерки, приложими във връзка с приложение II към Решение 2010/573/ОВППС, следва да бъдат продължени до 30 септември 2013 г. За да бъде обаче насърчен напредъкът по разрешаването на неуредените проблеми във връзка с училищата, използващи латинската азбука, лицата, посочени в списъка от приложение II към Решение 2010/573/ОВППС, следва да бъдат извадени от него.

(4) Следователно решение 2010/573/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/573/ОВППС се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки вземат необходимите мерки, за да предотвратят влизането на своя територия или транзитното преминаване през нея на лицата, отговорни за планирането и осъществяването на кампанията за сплашване и затваряне на използващите латинската азбука молдовски училища в Приднестровския район на Република Молдова, съгласно списъка в приложението.“;

б) параграф 8 се заменя със следното:

„8. В случаите когато по силата на параграфи 3, 4, 6 и 7 държава членка разреши влизането на своя територия или транзитното преминаване през нея на лица, посочени в приложението, разрешението се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.“

2. Член 2 се заменя със следното:

„*Член 2*

Съветът, по предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, приема изменения на списъка, който се съдържа в приложението, в зависимост от развитието на политическата ситуация в Република Молдова.“

3. Член 4 се заменя със следното:

„*Член 4*

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

2. Настоящото решение се прилага до 30 септември 2013 г. То подлежи на постоянен преглед. То може да бъде подновено или съответно изменено, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“

4. Приложение I се заличава.

5. Приложение II се заменя с текста от приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 септември 2012 година.

За Съвета

Председател

A. D. MAVROYIANNIS

([1]) ОВ L 253, 28.9.2010 г., стр. 54.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Лица, посочени в член 1, параграф 1

…“

РЕШЕНИЯ

2012/524/ЕС:

★ **Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за назначаване на член и заместник-член от Чешката република в Комитета на регионите** 41

2012/525/ЕС:

★ **Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за назначаване на член и заместник-член от Германия в Комитета на регионите** 42

2012/526/ЕС:

★ **Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за назначаване на един член от Естония в Комитета на регионите** 43

★ **Решение 2012/527/ОВППС на Съвета от 27 септември 2012 година за изменение на Решение 2010/573/ОВППС за ограничителни мерки срещу ръководителите на Приднестровския район на Република Молдова** 44

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: http://europa.eu

Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG